

Jurnal CDIMM

Buletin informativ editat de Fundația CDIMM Maramureș

Anul XV, Nr. 11/ Noiembrie 2009

Furnizarea de servicii în Uniunea Europeană

Libertatea de stabilire și libertatea de a presta servicii reprezintă două dintre principiile europene esențiale care stau la baza pieței unice a serviciilor. Aceste principii permit antreprenorilor din UE să înființeze o întreprindere în țara în care vor presta servicii sau să furnizeze servicii transfrontaliere, în alte state membre, fără să stabilească un sediu secundar în țara respectivă - de exemplu, prin telefon, prin internet sau prin marketing direct.

* *Libertatea de stabilire* este prevăzută în Tratatul CE: articolul 43 și articolele următoare;

* *Libertatea de a presta servicii* este prevăzută în Tratatul CE: articolul 49 și articolele următoare.

DIRECTIVA PRIVIND SERVICIILE

Având în vedere că întreprinderile se confruntă în continuare cu proceduri administrative complexe, lungi și nesigure din punct de vedere juridic, atunci când încearcă să acceseze sau să presteze servicii în alte state membre, UE a adoptat un act legislativ - *Directiva privind serviciile* 2006/123/CE. Directiva trebuie să fie implementată de toate țările UE până la sfârșitul anului 2009.

În această Directivă, UE a introdus o serie de norme în vederea simplificării procedurilor necesare pentru demararea unei activități de prestări servicii și pentru furnizarea transfrontalieră de servicii. Directiva consolidează și drepturile beneficiarilor de servicii.

Odată cu adoptarea la nivel european a Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului, prestatorii de servicii nu mai trebuie să facă dovada unui domiciliu stabil pe teritoriul statului în care își desfășoară temporar activitatea, lucru valabil și pentru angajații companiilor trimiși temporar să lucreze în altă țară din cadrul Comunității Europene, care au aceleași drepturi ca omologii lor din statul respectiv.

Înființarea unei întreprinderi

Fiecare stat membru este obligat să își simplifice procedurile și formalitățile legate de prestarea de servicii. Statele membre trebuie să înființeze puncte



de contact unic (ghișee unice) destinate prestatorilor de servicii, prin care aceștia să poată obține informații pertinente și să poată îndeplini procedurile administrative - de la distanță și cu ajutorul mijloacelor electronice, fără a fi nevoiți să contacteze o serie de autorități competente.

De asemenea, statele membre sunt obligate să elimine sistemele de autorizare inutile sau disproporționate, cerințele cu caracter discriminatoriu pe criterii de naționalitate sau de reședință și cerințele extrem de restrictive, cum ar fi testul privind nevoile economice (prin care li se cere întreprinderilor să efectueze studii de piață, pentru a dovedi autorităților că există cerere pentru serviciile lor).

Prestări de servicii transfrontaliere

Directiva privind serviciile stabilește principiul libertății de a presta servicii: statele membre nu pot impune cerințe naționale discriminatorii, inutile sau disproporționate furnizorilor de servicii provenind din altă țară - de exemplu obținerea unei autorizații sau instituirea unui anumit tip de infrastructură.

În situații excepționale, se pot impune anumite cerințe dacă acestea sunt necesare în baza unuia din următoarele motive: politică publică, securitate publică, protecția sănătății publice sau protecția mediului. De asemenea, există anumite derogări generale de la clauza privind libertatea de a presta servicii, printre care detașarea lucrătorilor în străinătate și recunoașterea calificărilor profesionale.

În cazul unor cerințe administrative care pot fi impuse, întreprinderile vor putea obține informațiile necesare și se vor putea îndeplini formalitățile prin intermediul ghișeei unice.

continuare în pagina 4

Uniunea Europeană 2020: O nouă strategie pentru ca UE să devină o piață socială mai inteligentă și mai ecologică

Comisia a publicat un document de consultare publică cu privire la modul în care se pot asigura perspective mai bune pentru economia UE prin Strategia UE 2020.

Obiectivul acestei strategii este obținerea unei creșteri economice în condiții mai ecologice și de incluziune socială. Noua strategie va avea ca bază realizările Strategiei de la Lisabona, ținând seama de învățămintele desprinse.

Documentul de consultare prezintă o viziune asupra modului în care UE 2020 se va axa pe întărirea redresării în urma crizei, pe contribuția la prevenirea producerii unei crize similare în viitor și pe trei obiective tematice:

- crearea de valoare prin cunoaștere;
- dezvoltarea competențelor cetățenilor în cadrul unor societăți care favorizează incluziunea;
- crearea unei economii competitive, conectate și mai ecologice.



Termenul de răspuns la consultare este 15 ianuarie 2010. Noua Comisie va prezenta apoi o propunere detaliată Consiliului European de primăvară.

Creșterea bazată pe cunoaștere ca factor generator

Învățământul în Europa trebuie să se îmbunătățească, de la învățământul preșcolar la cel universitar, pentru a contribui la creșterea productivității, la sprijinirea grupurilor vulnerabile și la contribuția în combaterea inegalității și sărăciei.

Se pot aduce în continuare îmbunătățiri considerabile la condițiile-cadru pentru inovare și creativitate, de exemplu prin modernizarea sistemului UE privind drepturile de proprietate intelectuală. Accesul la credite ar trebui stimulat, inclusiv prin punerea în comun a surselor publice și private de capital de creștere.

UE are nevoie de o agendă digitală europeană pentru a realiza o piață online unică veritabilă, astfel încât consumatorii să poată beneficia de prețurile competitive oferite în alte state membre, iar IMM-urile să poată intra pe piețe mai mari. Accesul la internet și competențele informatice devin necesare pentru participarea deplină în viața de zi cu zi. Realizarea „incluziunii digitale” reprezintă o componentă-cheie a incluziunii sociale generale.

Dezvoltarea competențelor cetățenilor în cadrul unor societăți care favorizează incluziunea

Criza a schimbat datele problemei. Multe locuri de muncă existente anterior declanșării crizei au fost pierdute și nu vor fi recreate.

Europa nu poate prospera decât în condițiile în care lucrătorii au competențe pentru a contribui și pentru a beneficia de pe urma economiei bazate pe cunoaștere. Cererea și oferta trebuie corelate mai bine, prin mobilitatea forței de muncă la nivel transfrontalier și intern și printr-o mai bună anticipare a viitoarelor nevoi în materie de competențe.

Comisia este hotărâtă să promoveze agenda flexibilității și să se asigure că este mai bine înțeleasă nu numai în ceea ce privește flexibilitatea angajaților, ci și a angajatorilor și guvernelor care sunt în favoarea unei mai mari responsabilități în ceea ce privește investițiile în resursele umane și protejarea acestora. Persoanele care nu reușesc să găsească un loc de muncă ar trebui sprijinite atât din punct de vedere financiar cât și prin asistență individuală în vederea redobândirii accesului pe piața muncii.

Crearea unei economii competitive, conectate și mai ecologice



În viitor se vor înregistra prețuri mai mari la energie, constrângeri privind emisiile de carbon și o mai mare concurență pentru resurse și piețe. Toate acestea sunt riscuri, însă reprezintă deopotrivă oportunități pentru crearea unei „noi” economii UE 2020 cu un puternic avantaj concurențial global.

Noi tehnologii mai ecologice pot stimula creșterea, crea noi locuri de muncă și servicii și sprijină UE în atingerea obiectivelor în materie de schimbări climatice. În schimb, neadaptarea la secolul XXI ar însemna declinul Europei.

Politicile la nivel UE și național de promovare a eco-inovării și a produselor și sistemelor eficiente din punct de vedere energetic ar trebui să includă comercializarea certificatelor de emisii, reforma fiscală, subvențiile și împrumuturile, investițiile și



achizițiile publice, precum și mai buna direcționare a bugetelor pentru cercetare și inovare.

Europa are nevoie, cât mai curând posibil, de infrastructuri de transport mai inteligente și de o „rețea inteligentă” pentru energie la nivelul UE, precum și de acoperire în bandă largă de 100%.

UE și statele membre ar trebui să conlucreze în vederea efectuării investițiilor strategice corecte pentru ca două treimi din producția de electricitate să se realizeze cu emisii de carbon reduse, în condiții de mai mare securitate, până la începutul anilor 2020.

Producția industrială va fi în continuare un element esențial al viitorului succes economic al UE. Europa are însă nevoie de o nouă politică industrială care să pună accentul pe capacitatea de inovare, pe tehnologiile noi, pe competențe, pe promovarea antreprenoriatului și pe „internaționalizarea” IMM-urilor. Trebuie rezolvată problema capacității excesivă din unele sectoare. Sectoarele afectate în mod negativ vor trebui sprijinite.

Guvernanță - pentru ca UE 2020 să funcționeze



Comisia propune ca instituția Consiliului European să coordoneze Strategia UE 2020, adoptând deciziile-cheie și stabilind obiectivele pe baza propunerilor Comisiei. Comisia dorește ca Parlamentul European să îndeplinească un rol mult mai important. De asemenea, parlamentele naționale vor fi invitate să manifeste un interes ferm și să își asume o mai mare responsabilitate.

Documentul de consultare propune ca baza așaziselor „orientări integrate” să o reprezinte concluziile Consiliului European de primăvară din 2010, confirmând astfel prioritățile de politică care ar trebui urmărite împreună de UE și statele membre. Noile orientări ar trebui să le înlocuiască pe cele în vigoare din 2005 în temeiul Strategiei de la Lisabona.

Pentru fiecare dintre aceste obiective, statele membre ar fi invitate să stabilească obiectivele naționale pe o perioadă de cinci ani în funcție de situația și punctele de plecare individuale. Comisia și Consiliul European vor monitoriza în fiecare an progresele realizate de statele membre și la nivelul UE.

Termenul pentru răspunsurile la consultare este 15 ianuarie.

Textul integral al documentului de consultare va fi disponibil pe site-ul: <http://ec.europa.eu/eu2020>

ȘTIRI EUROPENE

• În Europa, 16% dintre cetățeni se simt discriminați

Numeroși europeni consideră că discriminarea pe criterii de vârstă este o problemă din ce în ce mai des întâlnită. Cel mai recent sondaj realizat de UE arată că temerile conform cărora vârsta poate reprezenta un dezavantaj pe piața locurilor de muncă câștigă teren în contextul recesiunii.

Circa 58% din cetățenii UE consideră că discriminarea pe criterii de vârstă a devenit o problemă frecventă în țara lor - anul trecut, numărul acestora nu depășea 42%. Și mai mulți dintre ei (64%) se tem că lucrătorii din Europa se vor confrunta mai des cu astfel de situații, dată fiind criza economică.

Se pare că această atitudine reflectă rata ridicată a șomajului în rândul tinerilor, dar se observă, în același timp, că persoanele cu vârsta de peste 40 de ani sunt cele care se plâng cel mai mult de discriminare pe criterii de vârstă.

Au fost intervievați aproape 27 000 de cetățeni din 30 de țări - cele 27 de state membre, plus 3 țări candidate la aderare (Croatia, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei și Turcia). Au fost vizate șase forme de discriminare, pe criterii de etnie, sex, vârstă, handicap, orientare sexuală și religie.

Totuși, numărul cetățenilor care afirmă că au fost victimele unui tratament discriminatoriu rămâne același ca și anul trecut (16%).

• Consumatori: UE intenționează să extindă protecția călătorilor de vacanță

Milioanele de călători care rezervă, pe internet sau în agențiile turistice, „pachete” de vacanțe care combină zboruri, cazare la hotel, închirieri de mașini etc. vor beneficia de o protecție financiară mai ridicată în cazul apariției unor probleme, conform unui proiect prezentat astăzi de Comisia Europeană în vederea consultărilor. Consultările vor aborda subiectul extinderii acoperirii de bază oferite în temeiul directivei din 1990 privind pachetele de servicii pentru călătorii - informații, răspundere pentru serviciile inferioare standardelor și protecție în caz de insolabilitate - asupra noii generații de „pachete dinamice”, și anume cele create de către consumatori, deseori on-line, prin intermediul unor site-uri unice sau al mai multor site-uri partenere.

În contextul valului recent de falimente ale unor companii aeriene, documentul ia în considerare posibilitatea ca protecția de bază în caz de insolabilitate să nu mai fie limitată la pachete și la pachetele dinamice, ci să fie generalizată, inclusiv în cazul biletelor de avion cumpărate separat.

Consultarea on-line: http://ec.europa.eu/consumers/rights/travel/consultation_en.htm



Drepturile beneficiarilor de servicii

Directiva consolidează și drepturile beneficiarilor de servicii: este necesar ca persoanele juridice și consumatorii să poată utiliza serviciile furnizorilor stabiliți în alte state membre fără a fi nevoiți să obțină o autorizație prealabilă sau să se confrunte cu cerințe discriminatorii pe criterii de naționalitate sau reședință.

Autoritățile naționale sunt obligate să ofere informații generale și sprijin cu privire la drepturile consumatorilor și la procedurile privind căile de atac pe care aceștia le au la dispoziție.

Directiva privind serviciile **se aplică**, printre altele, în cazul următoarelor servicii:

* *profesii reglementate* (de exemplu, consilieri juridici și fiscali, arhitecți, ingineri, contabili, inspectori);

* servicii în construcții;

* meșteșuguri;

* servicii pentru *întreprinderi* (de exemplu, mentenanța birourilor, consultanță în management, organizarea de evenimente, recuperarea datoriilor, servicii de publicitate și recrutare);

* *comerțul distributiv*, inclusiv comerțul cu amănuntul și en gros de bunuri și servicii;

* servicii *turistice* (de exemplu, serviciile agențiilor de turism);

* servicii *recreative* (de exemplu, servicii furnizate de centrele sportive și de parcurile de distracții);

* servicii în domeniul *instalării și întreținerii de echipamente*;

* servicii de *informare* (de exemplu, portaluri de internet, activitățile agențiilor de știri, activități de publicare și programare IT);

* servicii de *cazare și alimentație* (de exemplu, hoteluri, restaurante și servicii de catering);

* servicii în domeniul *formării și educației*;

* *închiriere*, inclusiv serviciile de închiriere de autoturisme și *leasing*;

* servicii *imobiliare*;

* servicii de *certificare și testare*;

* servicii de *ajutor la domiciliu* (de exemplu, servicii de curățenie, bone sau grădinărit).

Directiva privind serviciile **nu se aplică** în cazul următoarelor servicii:

* activitățile reglementate întru totul de UE: *servicii financiare, comunicații electronice și transport*;

* servicii de *asistență medicală, agenții de ocupare temporară a forței de muncă, servicii de securitate privată, servicii audiovizuale, jocuri de noroc, anumite servicii sociale, serviciile notarilor și executorilor judecătorești* (numiți de autoritățile publice).

În orice eventualitate, normele și reglementările naționale legate de aceste servicii excluse trebuie să respecte alte dispoziții din legislația comunitară - în special libertatea de stabilire și libertatea de a presta servicii, așa cum prevede Tratatul CE.

Dacă aveți probleme în caz că autoritățile naționale aplică incorect reglementările privind piața comunitară, deci și directiva serviciilor, puteți apela la serviciul **SOLVIT**:

http://ec.europa.eu/solvit/site/index_ro.htm

SOLVIT oferă sprijin rapid și practic întreprinzătorilor care întâmpină dificultăți atunci când desfășoară activități în străinătate, din cauza incorectei aplicări a regulilor pieței comunitare de către autoritățile publice.

Ca stat membru al Uniunii Europene, România se conformă legislației comunitare în domeniul prestării de servicii, inclusiv în ceea ce privește libera circulație a acestora în cadrul UE.

Prestarea de servicii în România de către cetățenii UE este posibilă fie prin înființarea unei companii, fie prin asigurarea acestora prin intermediul unei companii aflate în alt stat membru al Uniunii.

Mai multe informații despre aplicarea Directivei serviciilor în statele membre:

http://ec.europa.eu/youreurope/business/profitting-from-eu-market/providing-services/index_ro.htm

Margareta CĂPÎLNEAN
Coordonator Centrul Europe Direct Maramureș

Pentru informații pe teme europene, vă așteptăm la:

Centrul Europe Direct Maramureș, găzduit de Fundația CDIMM Maramureș

Vizitați pagina web: www.europedirect.cdimm.org



Centrul Europe Direct Maramureș

Bd. Traian 9/16, 430211 Baia Mare; tel/fax: +40-262-224.870, 221.380, 222.409; e-mail: europedirect@cdimm.org; www.europedirect.cdimm.org
Informații despre Uniunea Europeană; informații despre surse de finanțare; organizarea de seminarii pe teme europene; transmiterea reacțiilor primite de la cetățeni cu privire la Uniunea Europeană.
Program cu publicul: 9.00-16.00

Incubatorul de afaceri

Str. Melodie 2, Baia Mare;
tel: 0262-277.727; fax: 0262-278.845;
e-mail: bic@bic.cdimm.org
Spații pentru închiriere; consultanță;
instruire; servicii comune: xerox, fax, internet, pază, parcare păzită.



Fundația CDIMM Maramureș

Bd. Traian 9/16, 430211 Baia Mare; tel/fax: +40-262-224.870, 221.380, 222.409; e-mail: cdimm@cdimm.org; www.cdimm.org
Consultanță în afaceri, organizarea de cursuri/seminarii; planuri de afaceri și studii de fezabilitate; administrare programe/proiecte; editură.

Colectivul de redacție
Margareta CĂPÎLNEAN
Radu BIG
Mirel MIHALI
Mihai PĂTRAȘCU
ISSN - 1454 - 7007